

## PRIJEDLOG

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ donijela

### ODLUKU

**o izmjeni Odluke o pokretanju postupka za sklapanje  
Konvencije o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima,  
kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje  
Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima**

U Odluci o pokretanju postupka za sklapanje Konvencije o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, klase: 022-03/13-11/117, urbroja: 50301-05/16-13-2, od 5. rujna 2013. godine, točka V. mijenja se i glasi:

„V.

Ovlašćuje se stalni predstavnik Republike Hrvatske pri Vijeću Europe u Strasbourgu, u svojstvu izvanrednog i opunomoćenog veleposlanika Republike Hrvatske da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Konvenciju.“.

Klasa:

Urbroj:

Zagreb,

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović



## VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 5. rujna 2013. godine donijela

### ODLUKU

**o pokretanju postupka za sklapanje  
Konvencije o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima,  
kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje  
Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima**

#### I.

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 85/2010 – pročišćeni tekst), pokreće se postupak za sklapanje Konvencije o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima (u daljnjem tekstu: Konvencija).

#### II.

Republika Hrvatska je članica Vijeća Europe od 6. studenoga 1996. godine te stranka niza mnogostranih međunarodnih ugovora usvojenih u okviru Vijeća Europe.

Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima izvorno je sastavljena u Strasbourgu 25. siječnja 1988. godine od strane Vijeća Europe i Organizacije za gospodarsku suradnju i razvoj (u daljnjem tekstu: OECD), a zainteresirane države mogle su pristupiti ovoj Konvenciji naknadno.

Izvorni tekst Konvencije izmijenjen je i dopunjen Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, sastavljenim u Parizu 27. svibnja 2010. godine, koji je stupio na snagu 1. lipnja 2011. godine. S danom 1. lipnja 2011. godine depozitari (glavni tajnik Vijeća Europe i glavni tajnik OECD-a) su, u skladu s ovlastima spomenutima utvrđenim Protokolom, utvrdili tekst Konvencije kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom, te tu verziju teksta dostavili državama koje imaju pravo postati strankama. Od stupanja na snagu spomenutog Protokola svaka država članica Vijeća Europe ili zemlja članica OECD-a, koja postane strankom Konvencije, smatra se strankom Konvencije kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom, osim ako ne iskaže drukčiju namjeru pisanim priopćenjem jednom od depozitara.

**III.**

Konvencijom se, u odnosima država koje su izrazile pristanak da bude njome vezane, uspostavlja potrebni međunarodnopravni okvir za pružanje uzajamne pomoći u poreznim stvarima te za poboljšavanje međusobne razmjene poreznih informacija kao važnom sredstvu u borbi protiv porezne utaje, što je u suglasju s međunarodno prihvaćenim standardom o razmjeni poreznih informacija i borbi protiv porezne utaje u Republici Hrvatskoj. Uzimajući u obzir svrhu i dosege Konvencije, ocjenjuje se da postoji interes da Republika Hrvatska postane njezinom strankom. Na taj način se omogućava da se porezne informacije razmjenjuju i s državama s kojima Republika Hrvatska nema sklopljen ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja.

Pristupanje Konvenciji preduvjet je za potpisivanje Modela međuvladinog sporazuma za poboljšanje ispunjavanja poreznih obveza i implementaciju FATCA-e (*Foreign Account Tax Compliance Act*) između Republike Hrvatske i Sjedinjenih Američkih Država o uzajamnoj razmjeni poreznih obavijesti, a u skladu s preporukom Europske komisije.

**IV.**

Prihvaća se tekst Konvencije, kako je utvrđen 1. lipnja 2011. godine od strane glavnog tajnika Vijeća Europe i glavnog tajnika OECD-a, kao depozitara.

Tekst Konvencije iz stavka 1. ove točke sastavni je dio ove Odluke.

**V.**

Ovlašćuje se pomoćnica ministra financija i ravnateljica Porezne uprave da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Konvenciju.

**VI.**

Izvršavanje Konvencije neće zahtijevati dodatna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske.

**VII.**

Konvencija ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, ali podliježe potvrđivanju sukladno članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Klasa: 022-03/13-11/117

Urbroj: 50301-05/16-13-2

Zagreb, 5. rujna 2013.

PREDSJEDNIK

  
Zoran Milanović



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE / THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA

*Na temelju članaka 5. i 13. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 5. rujna 2013. godine dala sljedeću*

### **PUNOMOĆ**

*Ovlašćuje se Nada Čavlović Smiljanec, pomoćnica ministra financija i ravnateljica Porezne uprave da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Konvenciju o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima.*

*Klasa: 022-03/13-11/117*

*Urbroj: 50301-05/16-13-4*

*Zagreb, 5. rujna 2013.*

**PREDSJEDNIK**

  
**Zoran Milanović**

## PRIJEDLOG

*Na temelju članka 5. i 13. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ dala sljedeću*

### **PUNOMOĆ**

*Ovlašćuje se Miroslav Papa, stalni predstavnik Republike Hrvatske pri Vijeću Europe u Strasbourgu, u svojstvu izvanrednog i opunomoćenog veleposlanika Republike Hrvatske da, u ime Republike Hrvatske, potpiše Konvenciju o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom kojim se mijenja i dopunjuje Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima.*

*Klasa:*

*Urbroj:*

*Zagreb,*

**PREDSJEDNIK**

*Zoran Milanović*